



**FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI  
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR. ANN MARIE THAKE**  
LL.B., Adv. LL.M., LL.D.

Illum, 26 ta' Settembru 2024

**Il-Pulizija**  
**(Spettur Christian Cauchi)**  
**vs**  
**Bryden Azzopardi**

Każ. nru. 330/2023 AMT

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet kontra **Bryden Azzopardi**, iben Joseph u Helen nee` Attard, imwieled il-Pieta nhar il-15 ta' Diċembru 1989 u detentur tal-karta tal-identita bin-numru 0104090M

Akkużat talli nhar il-25 ta' Frar 2022 u/jew fix-xhur, ġimgħat u/jew ġranet ta' qabel ġewwa dawn il-gzejjer Maltin b'diversi atti magħmulin ukoll jekk fi żminijiet differenti, li jiksru l-istess disposizzjonijiet tal-liġi u li ġew magħmula b'rizzoluzzjoni waħda u ċioe:

1. Għamel falsifikazzjoni f'att awtentiku u pubbliku, jew fi skrittura kummerċjali jew ta' bank privat, b'falsifikazzjoni jew tibdil fl-iskrittura jew fil-firem, billi hloqt pattijiet, disposizzjonijiet jew obbligi foloz jew ħelsien falz minn obbligi għad-dannu ta' Mark Cauchi u/jew ta' xi persuna/l oħra u/jew entitajiet oħra u dan bi ksur tal-artikolu 183 tal-Kodiċi Kriminali, Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
2. Xjentement għamel użu minn att, kitba jew skrittura falza msemmija fl-artikolu ta' qabel dan is-sub-titolu u dan bi ksur tal-artikolu 184 tal-Kodiċi Kriminali, Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
3. B'mezzi kontra l-liġi, jew billi għamel użu ta' ismijiet foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq ieħor, inganna, jew billi wera

ħaġa b'oħra sabiex iġiegħel jitwemmen l-eżistenza ta' intrapriżi foloz, jew ta' ħila, setgħa fuq ħaddieħor, jew ta' krediti immaginarji, jew sabiex iqanqal tama jew biża dwar xi ġrajja kimerika, għamel qligħ bi ħsara ta' ħaddieħor għas-somma ta' ħamest elef, tliet mija u tmienja u erbgħin ewro u disgħin ċenteżmu (€5348.90) għad-dannu ta' Caroline Grech, Melita Ltd, Etienne Galea u Paul Galea u/jew persuni u/jew entitajiet oħra u dan bi ksur tal-artikolu 308 u 310(1)(a) tal-Kodiċi Kriminali, Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;

4. Għamel qligħ b'qerq mhux imsemmi fl-artikolu 308 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta għad-dannu ta' Caroline Grech, Melita Ltd, Etienne Galea u Paul Galea u/jew persuni u/jew entitajiet oħra u dan bi ksur tal-artikolu 309 tal-Kodiċi Kriminali, Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta;
5. Għamel reat ieħor wara li kien ġie kkundannat għal reat b'sentenzi tal-Qorti tal-Maġistrati bħala Qorti ta' Ġudikatura Kriminali, preseduti mill-Maġistrat Dr. Francesco Deqasquale LL.D. datata nhar it-13 ta' MARzu 2018 u mill-Maġistrat Dr. A. Vella LL.D. nhar l-1 ta' Frar 2018 u liema sentenzi saru definittivi, u b'hekk irrenda ruħu reċediv u dan bi ksur tal-artikolu 49, 50 tal-Kodiċi Kriminali Kapitolu 9, tal-Liġijiet ta' Malta.

Il-Qorti ġiet mitluba sabiex f'każ ta' ħtija tikkundanna lill-akkużat għall-ħlas ta' spejjeż li jkollhom x'jaqsmu mal-ħatra tal-esperti jew periti fil-proċeduri hekk kif ikkontemplat fl-artikolu 533 tal-Kodiċi Kriminali, Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta.

Semgħet ix-xhieda bil-ġurament u rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-każ;

Rat illi waqt is-seduta tas-26 ta' Settembru 2024 l-imputat, debitament assistit mill-avukat tal-fiduċja tiegħu, ammetta l-akkużi kollha dedotti kontra tiegħu, u kkonferma din l-ammissjoni wara li l-Qorti, a tenur tal-Artikolu 392A(1) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, avżatu bl-aktar mod solenni u b'lingwaġġ li jinftiehem bil-konsegwenzi legali ta' dik l-ammissjoni u kkonċedietlu żmien biżżejjed biex jerġa jikkonsulta mal-avukat tal-fiduċja tiegħu, jirrikonsidra d-dikjarazzjoni tiegħu u terġa lura minnha.

Semgħet it-trattazzjoni tal-partijiet dwar il-piena.

### **Ikkonsidrat**

Fid-dawl tal-ammissjoni volontarja u inkondizzjonata tal-imputat il-Qorti ma tistax ħlief issib lill-imputat ħati tal-imputazzjonijiet kollha miġjuba kontra tiegħu.

Fit-trattazzjoni tagħhom dwar il-piena il-partijiet qablu li piena ta' *probation* tkun l-aktar piena idoneja fiċ-ċirkostanzi.

Il-Qorti rat illi l-imputat qiegħed jammetti u jinstab ħati ta' frodi kontra l-persuni indikati fl-akkużi u b'hekk ikkawżalhom ħsara ta' €5,348.90. B'hekk huwa applikabbli l-artikolu 310(1)(a) tal-Kodiċi Kriminali, skont liema l-piena massima hija ta' disa` snin priġunerija. Minkejja dan pero, għal finijiet tal-ewwel proviso tal-artikolu 7(2) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti tiddikjara illi hija tal-fehma li jeżistu ċirkostanzi li jimmeritaw li l-imputat jitqiegħed xorta waħda taħt ordni ta' probation. Dan ikkonsidrat mhux biss il-kooperazzjoni tal-imputat mal-pulizija iżda wkoll il-fatt illi huwa mill-ewwel beda jieħu passi sabiex jirrifondi lill-vittmi d-dannu soffert minnhom. Filfatt, mill-atti jirriżulta li l-vittmi kollha kien tħallsu fi żmien inqas minn sena wara li l-imputat ġie mitkellem mill-pulizija, u ftit xhur wara li bdiet din il-kawża. F'dan ir-rigward il-Qorti tagħmel referenza għal dak li jgħid l-awtur Andrew Ashworth:

*“Another source of mitigation deriving from events after the commission of the offence is where the offender has paid compensation or made reparation to the victim before the case comes to trial. In the context of a growing emphasis on compensation for victims, it might be thought that such conduct by an offender is meritorious and deserves some reward for its contribution to the goals of the criminal justice system. Indeed, for over thirty years there has been a statutory provision which allows a court to defer sentence for up to six months in order to have regard to an offender’s conduct after conviction, including the making of reparation to the victim, and the Criminal Justice Act 2003 seeks to give this new prominence.<sup>95</sup> Where the offender makes reparation without such prompting from the court, should this not be regarded as positive mitigation? Perhaps there is an analogy with cases of voluntarily giving oneself up to the authorities: an offender who voluntarily pays compensation may be taken to show genuine remorse and concern for the victim.”<sup>1</sup>*

Tenut dan in konsiderazzjoni, flimkien mal-ammissjoni pjuttost bikrija irregistrata mill-imputat, il-Qorti tqis li ċ-ċirkostanzi jimmeritaw li l-imputat jitpogġa taħt Ordni ta' Probation.

---

<sup>1</sup> A. Ashworth, *Sentencing and Criminal Justice* (Cambridge, 4<sup>th</sup> ed, 2005) 172.

## **Decide**

Għal dawn il-motivi, wara li rat l-artikoli 49, 50, 183, 184, 308, 309, u 310(1)(a) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, issib lill-imputat ħati tal-akkużi kollha dedotti kontra tiegħu u bl-applikazzjoni tal-artikolu 7 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta tpoggih taħt Ordni ta' Probation għal tlett snin skont it-termini msemmija fid-digriet li qed jiġi anness ma' din is-sentenza.

Ai termini tal-artikolu 7(6) tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta, il-Qorti tiddikjara illi qabel ma għamlet l-ordni ta' *probation*, il-Qorti spjegat lill-imputat bi kliem li jinftiehem x'inhu l-effett tal-ordni u li jekk jonqos milli jikkonforma ruħha mal-ordni jew jagħmel xi reat ieħor hija jista' jingħata sentenza għar-reati mertu ta' dawn il-proċeduri.

Il-Qorti tordna, ai termini ta' l-Artikolu 392A (2) tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, li l-Avukat Ġenerali tingħata aċċess għal kopja skenjata tal-atti, flimkien ma' aċċess għal kopja skenjata tas-sentenza fi żmien sitt (6) ijiem tax-xogħol.

Ann Marie Thake  
Maġistrat

Ylenia Spiteri  
Deputat Reġistratur